

社區重點項目計劃(油尖旺區) — 油尖旺多元文化活動中心 2021-2022 年度工作進度及 2022-2023 年度工作計劃、財政預算

目的

本文件介紹社區重點項目計劃(油尖旺區)油尖旺多元文化活動中心(中心)於 2021-2022 年度(2021 年 4 月 1 日至 2022 年 2 月 28 日)的工作進度，以及 2022-2023 年度的工作計劃和財政預算¹。

2021-2022年度(首三季)工作進度匯報

2. 截至2021年2月28日，中心既優化場地各項設施外，亦貫徹以「社會融入」、「社會資本」及「社會流動」為主題舉辦各項活動，參與活動人次共4 659人。此外，中心亦向租用場地設施的人士提供多元化的服務，使用中心場地達18 306人次。

工作計劃內容			2021年4月1日至2022年2月28日	
			預計人次 (/時數) ²	實際人次 (/時數)
A1	社會資本為本服務	文化交流空間 旨在與個人、團體組織合作，舉辦文化展覽與研討會，以推廣多元文化和促進社會融和。 主題活動： - 文化大使計劃 - 翻譯服務 - 大學生社會服務計劃 - 傑出少數族裔嘉許計劃 - 文化交流空間	202	806
A2	社會融合為本	特色文化交流活動 舉辦主題性活動，如以種	183	1 510

¹ 由於以整個財政年度為基準作預測較全面，因此工作計劃及財政預算涵蓋至現時的服務協議期外（即 2022 年 10 月 24 日之後）。

² 以去年通過的工作計劃的全年預計服務人次或時數（即 2021 年 4 月 1 日至 2022 年 3 月 31 日），按比例計算。

	服務	族、藝術、節日為題的活動，增加公眾對不同文化的認識，促進不同族裔人士之間的認識與接納。 主題活動： - 特色文化交流活動 - 學校社區合作項目 - 文化導賞之旅		
		文化交流展覽和研討會 與學校或團體合作，舉辦文化藝術展覽、社區教育和公眾參與活動。 主題活動： - 香港的南亞裔社群展覽	183	208
A3	社會流動為本服務	就業培訓及資源中心 提供一站式就業及自僱支援服務，如：就業培訓課程、技能培訓工作坊、職業配對與就業輔導服務和就業展覽。 主題活動： - 免費輔導及調解服務 - 免費就業個案服務 - 就業培訓 - 工作坊及課程 - 少數族裔創業計劃	211	411
		社區合作項目 透過與社區組織的合作，提供項目活動，聯繫不同領袖聯絡溝通，提供多元化的服務，以促進社區融和。 主題活動： - 就業博覽 - 少數族裔創業計劃 - 年度大型活動	229	1 754

B	場地租用服務	租用時數	245小時 ³	1 121小時
		使用中心場地人次 (多用途禮堂可用作舉辦嘉許禮、音樂會、發佈會、講座、培訓、研討會等活動)	3 190 ⁴	18 306

中心的恆常服務及活動

3. 中心始終如一，舉辦以「社會資本」、「社會融合」及「社會流動」為主題的活動，亦按社區需要提供各種支援服務，協助少數族裔人士融入社區。例如提供翻譯服務，為不諳中、英語的少數族裔人士、公共服務機構、社區組織、非牟利機構及其他機構，提供英文及少數族裔語言或方言的傳譯及翻譯服務；就業講座，協助少數族裔人士探索就業出路。中心亦與勞工處和其他機構合作，提供就業輔導及職業配對予少數族裔人士，協助他們就業；提供免費的輔導及調解服務，支持少數族裔人士解決適應與融入的問題。

致力促進種族融和

4. 中心一如以往致力推廣多元文化和增強社會凝聚力，以促進種族融和目標，為區內市民提供全面的活動及服務。在 2021-2022 年度，中心除了繼續為區內居民及團體提供服務和多用途設施，亦舉辦了不同的活動，並把握疫情緩和的契機，加強促進社區內的文化融和。中心也會繼續充當少數族裔與社會之間的橋樑，為少數族裔人士提供多方面的支援，幫助他們融入社會。

加強就業輔導服務

5. 2021 至 2022 年度的疫情較為緩和，少數族裔對尋找工作機會需求甚殷，因此中心特別加強就業支援，如個案管理的服務，由社工擔任少數族裔人士的個案經理，提供就業市場的資訊，人際關係訓練及求職面試技巧，藉以提升區內少數族裔人士就業競爭力。此外，亦除了舉行就業講座和訓練，以增加少數族裔人士的競爭力，這包括技能培訓課程、學術課程和創業支援計劃。中心也積極接觸其他機構為少數族裔人士提供實習和就業機會，協助他們發展潛能。

^{3&4} 為 2020-2021 年度同期（2020 年 4 月 1 日至 2022 年 2 月 28 日）的實際數字（數字經複核後已更正）。

多元文化健康大使義工服務團

6. 中心於該年度積極組織少數族裔人士擔任義工，提供義工訓練與專業講座，如義工概念、簡單醫療用具的應用如血壓計的使用等。所成立的多元文化健康大使義工服務團，定期為油尖旺區內不同族裔的長者提供服務，表達關顧，有助少數族裔長者吸取本地社會的資訊及簡單健康護理服務，鼓勵他們建立正面的生活習慣，讓長者感受到社會的關切。服務團的成員也能藉此吸取安老服務經驗，既可以幫助社區內的長者，亦豐富了這些青年的人生經驗。

為區內少數族裔人士提供支援

7. 鑑於早前佐敦大火事故，造成慘劇，因此，本中心不時邀請消防處的代表向少數族裔人士分享防火知識，示範滅火筒和滅火毯的使用方法。另外，中心亦響應油尖旺民政處與地區團體合作，贈送由社會人士捐贈的滅火筒和滅火毯，予居於油麻地的少數族裔人士，並舉辦相關活動如少數族裔暑假義剪暨防火同樂日。藉此機會提升區內少數族裔居民的防火意識，避免慘劇再次發生。

提高區內少數族裔人士的防疫意識

8. 該年度雖疫情已較為緩和，然而，本中心一直也加強油尖旺區內居民的防疫意識，中心與相關團體及少數族裔組織合作舉辦防疫講座及派發抗疫用品予區內少數族裔市民。中心也有在社交平台發放與疫情有關的資訊以及健康建議，以及少數族裔語言的防疫影片，加強地區宣傳教育，協助區內少數族裔提升意識，共同抗疫。

活動漸趨多元化

9. 中心在這一年嘗試了開展不同的活動，增加服務的多樣性及吸引力，嶄新的活動包括：成立義工服務團、少數族裔與本地青年的音樂會、多元文化音樂市集、少數族裔閱樂空間、德賽節慶祝派對、少數族裔暑假義剪暨防火同樂日、非華語小學生中文學習獎勵計劃頒獎典禮及中國文化體驗日、多元文化藝術工作坊等。

硬件科技化、與時並進

10. 中心於本年度增設了高清電子屏幕(LED WALL)，這無疑大大增加了禮堂的競爭力及吸引力，可用作電影首映會、社區影院、發佈會、大型活動背幕及各種形式的音樂會等。這亦是油尖旺區內禮堂少有的設備，這無疑增加予中

心於區內租場的獨特性及價值。至於中心的多元文化補給站，亦增設了電子白版(VISION BOARD)，以取代一般傳統的手寫白版。

中心的宣傳工作

11. 中心一直以來著重社區宣傳及推廣工作。在過往一年，中心尋找不同的合作伙伴，加強與區內持份者的溝通，促進雙贏機會，因此在這一年疫情在較舒緩的情況下，舉辦了多元化的活動，增加了科技化的設備，提升中心的使用率及競爭力。此外，中心持續透過不同的渠道宣傳和推廣中心的工作與服務，針對社福機構、中小學校、教會以及商業團體發放資訊，例如以電郵推廣、上載活動資料到中心的網頁和社交平台、在中心大門張貼活動海報等。

活動評估機制

12. 自 2021 年 10 月起，應油尖旺民政事務處的建議，中心每月均有向督導委員會的委員發出活動邀請，並請委員出席活動後填寫評估報告。截至 2021 年 12 月底，已有五位委員出席兩個中心舉辦的活動，在已收到的評估報告當中，委員對活動的成效和目標等表示滿意。

2022-2023 年度工作計劃

I. 服務定位與目標

13. 中心一直致力推廣多元文化和增強社會凝聚力，以促進種族融和目標，為區內市民提供全面的活動及服務。在 2022-2023 年，中心也會繼續充當少數族裔與社會之間的橋樑，為少數族裔人士提供多方面的支援，幫助他們融入社會。中心繼續為區內居民及團體提供服務和多用途設施，亦會舉辦更多活動，希望把握疫情緩和的契機，加強推動社區內的文化融和。由於以整個財政年度為基準作預測較全面，因此工作計劃涵蓋至現時的服务協議期外（即 2022 年 10 月 24 日之後）。

II. 恆常服務和活動

14. 中心將繼續提供恆常服務和活動，加強社會大眾對少數族裔文化的認識，以及促進少數族裔與華裔居民間的包容與接納，以達致社會融和。中心將以「社會資本」、「社會融合」及「社會流動」為主題舉辦活動和提供服務。

「社會資本」為本服務

15. 中心希望加深不同族裔的居民對社區的認識和增強他們的社會網絡，以促進社區融和，同時協助他們發展所長、貢獻社區。2022-2023 年度的相關活動如下：

- i. **社區共融義工隊培訓及提供義工服務** — 預計舉辦 4 期培訓課程，培訓 64 名共融義工，一則提升義工能力自信心，豐富人生經驗，青少年人共融認識，二則讓公眾人士認識少數族裔人士及文化，感受共融關愛的社區義工服務。每名完成培訓課程的義工，亦可持續協助中心服務，向市民介紹族裔文化、協助活動的運作和提供導賞服務。預計舉辦 12 次義工服務，服務人次為 360 次。
- ii. **翻譯服務** — 中心會繼續提供翻譯服務，為不諳中、英語的少數族裔人士、公共服務機構、社區組織、非牟利機構及其他機構，提供英文及少數族裔語言或方言的傳譯及翻譯服務。計劃舉辦兩期培訓課程，培訓 20 名少數族裔社區傳譯員，另外，接受翻譯服務的人次為最少 400 次。

- iii. **大學生社會服務計劃** — 預計舉辦 3 次社會服務學習活動，共有 150 名學生參與。旨在與大學合作，為不同學系的學生提供實習機會、參與少數族裔及共融服務，以促進社會融和。
- iv. **傑出少數族裔嘉許計劃** — 預計舉辦 1 次活動，表揚在社會服務、學術、創業等方面有傑出表現的 100 名油尖旺區少數族裔人士，以鼓勵及推動少數族裔人士積極融入社區。
- v. **文化交流空間** — 在中心提供有關香港及不同族裔文化的資訊，提供有關不同類型活動的資料，例如文化展覽、表演、工作坊等。

「社會融合」為本服務

16. 中心希望促進了解與接納，同時增加少數族裔人士與華裔居民間的文化交流，促進社會融和。2022-2023 年度的相關活動如下：

- i. **語文學習活動** — 中心現在除提供少數族裔小型圖書館服務外，亦會提供有關語文學習的活動，如中文班初階或進階班，預計提供 4 次有關提供語文能力的活動，服務共 160 人次。
- ii. **社區導向活動** — 油尖旺區屬於香港歷史悠久的地區之一，多元文化匯聚的地方，地區特色點如廟街、清真寺及重慶大廈等，因此，會與少數族裔機構、社區組織和社區藝術團體等合作推行共融活動，向社會大眾介紹油尖旺區內的少數族裔文化，預計提供 4 次有關活動，服務共 160 人次。
- iii. **特色文化活動** — 與領事館、少數族裔組織、地區組織和藝術團體等合作，舉辦如以種族、藝術、節日為主題的活動，增加公眾對不同文化的認識。預計舉辦 3 次活動，服務共 150 人次。
- iv. **多元文化觸覺訓練計劃** — 多元文化的活動無分國界，包括音樂、藝術等，預計提供 4 次有關多元文化活動，服務共 80 人次。
- v. **文化交流展覽和研討會** — 與個人、學校或其他團體合作，舉辦文化藝術展覽、研討會、社區教育和公眾活動，並提供資訊展板和教材讓團體借用。預計舉辦 3 次活動，服務共 300 人次。
- vi. **文化導賞之旅** — 為學校、社區團體等提供文化導賞服務，例如帶領參加者參觀區內的少數族裔商店和文化景點，向社會大眾和國際旅客介紹不同族

裔的文化、推廣油尖旺區的多元文化特色。預計舉辦 3 次活動，服務共 60 人次。

「社會流動」為本服務

17. 在香港，不少少數族裔人士因不諳中、英語，產生語言障礙，難以融入社會。因此，中心將為少數族裔人士提供就業支援服務，包括技能培訓課程、學術課程和創業支援計劃，協助他們發展潛能，增強就業競爭力。亦會為少數族裔人士提供平台，透過售賣文化產物，推廣族裔文化，增加他們對社區的參與。2022-2023 年度的活動如下：

- i. **就業資源中心** — 為少數族裔求職者，特別是青年人，提供一站式的就業服務，以提升他們的就業能力和協助他們在勞動市場打好根基，達至持續發展。計劃在本年度舉辦 2 次就業課程，服務共 30 人次；1 次技能提升工作坊，預計服務共 30 人次；1 次就業展覽、就業輔導服務及職業配對服務，預計服務共 80 人次。另外，提供就業輔導及職業配對服務，全年預計服務最少 120 人次。
- ii. **青少年生涯及職業探索活動/ 青少年成長與發展培訓活動** — 透過邀請具相關經驗的團體及僱主協作，為少數族裔人士提供服務。中心亦會提供相應的培訓課程、支援服務，增強其就業競爭力。預計舉辦 4 次活動，服務共 100 人次。
- iii. **社區合作項目** — 本計劃旨在透過與大學及社區組織合作舉辦項目活動予不同族裔的居民參與，協助他們發展潛能和促進社會融和。預計舉辦 2 次活動，服務共 160 人次。
- iv. **年度大型活動** — 本活動旨在舉辦一個以「社會流動」為主題的大型活動，為地區帶來重要及正面的影響，強化中心的宣傳，推廣多元文化及促進社區融和。活動內容包括但不限於文化表演、比賽等，以協助不同年齡層的居民發展潛能和增加對多元文化的認識。預計舉辦 1 次活動，服務共 150 人次。
- v. **其他** — 有關中心的偶到服務、查詢及租場服務，預計每年最少的人次為 11 500 人。

疫情下的計劃部署

18. 場地租用方面，考慮到疫情影響等因素，若疫情持續肆虐，中心預計租用時數為 818 小時，使用中心場地為 13 088 人次（以一般租用情況的七折結算所得）。

19. 因應疫情發展，中心活動的模式會因應政府最新的防疫措施，將部份實體的活動轉為以網上的形式進行，並保持有限度的服務，以減少傳播風險。中心現正計劃拍攝主題影片、或將部分活動改以現場直播的模式進行，讓社區人士觀賞，以減低疫情對中心舉辦活動的影響。中心將把製作完成的影片，於本中心之 Facebook 專頁推出及發布，暫定主題內容如下：

- 1) 少數族裔舞蹈篇
- 2) 中國文化主題篇
- 3) 瑜伽練習篇
- 4) 少數族裔服飾篇
- 5) 音樂交流篇
- 6) 少數族裔飲食篇
- 7) 少數族裔人物篇
- 8) 少數族裔運動篇

財政狀況

20. 本中心以自負盈虧的運作方式，致力達致推廣多元文化和推動社區融和的社會目標，以市場機制的運作模式經營和獲得持續的營運資金。中心營運所得的一切收入均只用作營運和支援中心。

21. 本中心採用收費機制，市民可以以合理價格租用中心的場地和設施，中心會為租用場地的人士提供支援，詳情請參閱附件一的場地收費表。

2021-2022 年度財政開支

22. 回顧 2021 至 2022 年度（截至 2022 年 2 月 28 日）之收支結算而言，收入為 \$1,298,472，營運支出為 \$1,703,678，資本開支為 \$498,493，虧損 \$903,699，詳情請見附件二。

23. 首兩年（即 2019 年 10 月 25 日至 2021 年 10 月 24 日）的虧損可按和政府簽訂的協議，在提供經核數報告後，獲政府發放不超過 250 萬元。預算 2021-2022 年度的有關發放額為 \$941,565。

24. 本中心於這年度量入為出，在疫情緩和的情況下，善用宣傳，故場地租借及店舖管理費用的收入漸趨穩定，中心亦多舉辦不同形式的活動，因此，在這年度財政穩健，收入漸漸呈向上的趨勢。

2022-2023 年度財政預算

A. 財政安排

25. 本中心的目標是推廣油尖旺區的多元文化和推動社區融和。保持財政方面的延續發展很重要。預算全年總收入都是來自服務收費，包括場地服務及活動服務。如中心出現虧損，協會將會資助以維持中心的正常運作。

26. 中心預計 2022-2023 年度的主要收入來自租出中心多用途禮堂的租金，預計將佔預算總收入的 62%⁵。此外，中心將繼續提供租場優惠予以下人士，希望鼓勵市民使用中心設施舉辦促進多元文化和社會共融的活動：

⁵ 2021-2022 年度（至 2022 年 2 月 28 日）的實際相應數字為 63%。

- 逢星期一租用中心場地舉辦與社會共融和多元文化有關的活動，可以享有低至半價的額外優惠。
- 根據《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅的組織或在油尖旺區註冊的少數族裔團體可享有六八折租場優惠。
- 如果希望舉行與社會共融和多元文化有關的活動，亦可與中心商討和合作，中心會按個別情況考慮提供租金優惠，甚至免收租金。

27. 中心的店鋪位置以合理價格出租予不同人士經營，除了為少數族裔人士提供就業和實習機會，也會透過合作舉辦活動推廣多元文化。店鋪的租金和服務管理費用參考區內相似店鋪的價格，預計將佔預算總收入的 35%⁶。

28. 如報告前段所述，中心將舉辦不同類型的活動、培訓課程及工作坊等，以及為區內居民提供多元化的服務，希望促進社區融和，加強少數族裔人士的生產力和競爭力。由於這些活動的目的是協助有需要的居民，將以低廉價格吸引更多服務使用者參與，因此活動收費將只佔預算總收入的 3%⁷。

29. 中心 2022-2023 年度的收入預算為\$1,428,000，開支預算為\$2,856,800，在第五波疫情下，將大大影響場地對外租借的收入，營運上出現虧損，因此，新家園預計會承擔有關的虧損。財政預算請參閱附件三，現金流預算請參閱附件四。

B. 計算銷售額及銷售成本的假設及根據、服務需求

30. 香港是一個多元文化的國際城市，政府及社會各界人士一直持續地推廣多元文化，以加強本地居民及少數族裔人士之間的認識，促進社會融合。有見現時香港提供多元文化交流的場地不多，市場對這方面需求頗大，所以本計劃將以優惠價錢租借活動場所給有需要的機構或人士作文化交流用途。而此項服務收入將佔總計劃收入約六成。

31. 上述所提，本港少數族裔人士因語言障礙及教育程度低，而令他們較難融入社會及得到較好的工作機會。所以，在此計劃內，多元文化商店、提供就

⁶ 2021-2022 年度（至 2022 年 2 月 28 日）的實際相應數字為 37%。

⁷ 2021-2022 年度（至 2022 年 2 月 28 日）的實際相應數字為 0%。

業服務及工作培訓等活動，加強少數族裔人士及本地有需要人士的生產力和競爭力。而此項服務收入將佔總計劃收入約三成半。

32. 社會共融是政策方向，政府部門、學校、企業組織、本地及少數族裔團體亦會向非政府機構購買服務，舉辦共融活動，回應需要，故此，中心按個別機構的需要，設計及提供合適的服務計劃，以推廣多元文化，推動社區融和。而此項服務收入將佔總計劃收入約半成。

C. 計算支出項目的假設及根據

33. 中心的目標是有效持續經營及發展，以能提供適切服務給予區內服務使用者。所以中心預算主要開支是用作營運、維修、管理成本(37%)、人力支出成本(58%)，而其他(5%)開支則用在場所的活動成本⁸。

新家園協會

2022 年 3 月

⁸ 2021-2022 年度（至 2022 年 2 月 28 日）的實際相應數字分別為 39%、45%、16%。

多元文化活動中心場地收費項目

A) 禮堂及其活動室之場地租用收費 (至 2022 年 3 月 31 日)

場地 Venue	最高容納人 數 Max.Capacity	呎數 Area (sq.ft)	每小時收費 Hourly Rate (HK\$)			
			其他團體 Company/Organization		非牟利機構 Non-profit organization	
			繁忙時間 Peak Hour	非繁忙時 間Non-peak Hour	繁忙時間 Peak Hour	非繁忙時 間Non-peak Hour
禮堂 Hall	200	2,000	1,600	1,120	1,088	760
活動室1 Activity Room 1	100	1,000	800	560	544	380
活動室2 Activity Room 2	50	500	540	378	368	258
活動室3 Activity Room 3	50	500	540	378	368	258
多元文化補給站 Refreshment Room	15	200	270	270	270	270

1. 非繁忙時間為星期一、三至五上午 9 時至下午 6 時（公眾假期除外）
2. 繁忙時間為星期一、三至五至下午 6 時至晚上 10 時；星期二、六、日及公眾假期（全日）
3. 以油尖旺區內，非牟利機構/慈善團體主辦相約面積的活動中心的基礎價格作參考
4. 中心預留星期三(上午)及星期四(下午)時段予少數族裔團體優先租用
5. 場地租用為基本場地設施，若需啟用台燈音、投影機、電視機及額外借用電腦、專業影音技術支援人員，則附加收費
6. 租用收費按年檢討制訂
7. 申請者須以電話查詢場地使用情況，確實空缺後方可入紙申請，並附上相關社團註冊證明或商業登記，中心收妥文件後七個工作天內回覆是否接納其申請，中心均保留最終決定權
8. 非牟利機構/慈善團體只限持有根據《稅務條例》第 88 條獲豁免繳稅的證明文件之組織(這是現時一般坊間社福場地租用的規則)
9. 中心租用場地特色：
 - 以油尖旺區為註冊地址的少數族裔社團，即使沒有免稅資格，在場地租用時的費用也等同本中心所描述的非牟利機構/慈善團體作考慮；
 - 優先讓以油尖旺區為註冊地址的少數族裔社團，申請租用禮堂及多用途活動室；
 - 非牟利機構/慈善團體的租場費用是其他註冊團體/商業機構的六八折(坊間一般則是七折或以上)；
 - 每星期一天提供免費活動

B) 各項商店之服務費用收費

收費以維持中心競爭力為目標，定價視乎與伙伴機構的合作方案及與中心主題配合度作調整，藉以幫助更多有需要人士發揮創意就業，助人自助：

項目	面積	管理費用(每月)
		第三年
6 間小商店	45 呎-55 呎 (約 4 至 5 平方米)	\$ 4,000 起
迷你小商店	200 呎 (約 20 平方米)	\$18,000 起

1. 管理費用只包括一般鋪面費用，不包括水電、維修等開支。
2. 管理收費按年檢討制定。

C) 各活動之服務費用收費

1. 其原則是活動之基本成本及以象徵式活動收費為主；
2. 如大學生社會服務計劃、傑出少數族裔嘉許計劃、文化交流展覽、就業支援等均為免費項目；
3. 翻譯服務亦會根據非牟利機構之翻譯價格而定，如聖公會麥理浩夫人中心之翻譯通服務。

油尖旺多元文化活動中心
2021-22 年度財政報告(1/4/2021 - 28/2/2022)

	2021-22 年度 (1/4/2021- 28/2/2022) 實際開支	2021-22 年度 (全年) 預算開支*
A. 服務收入		
1.場地租借(禮堂及活動室)(全年計算)	820,443.20	900,000.00
2.商鋪管理費用 (全年計算)	476,300.00	504,000.00
3.活動(全年計算)	0.00	30,000.00
4.其他收入	1,728.94	-
收入(A)=	1,298,472.14	1,434,000.00
B. 營運成本		
<u>場地營運開支</u>		
1.1 通訊費	20,257.07	18,000.00
1.2 水電費	133,910.70	240,000.00
1.3 清潔費	69,642.50	120,000.00
1.4 維修	192,663.69	50,000.00
1.5 文儀用品與印刷	45,099.81	18,000.00
1.6 郵費與運費	10,141.06	12,000.00
1.7 廣告與宣傳	3,120.00	18,000.00
1.8 保險	20,659.00	20,000.00
1.9 審計費	8,500.00	15,000.00
1.10 雜項 (差餉、辦公室用品)	158,739.47	18,000.00
1.11 行政費用 (全年計算)(即中央行政支援，會計及財務)	8,506.85	15,000.00
小計(1):	671,240.15	544,000.00
<u>人力成本</u>		
2.1 全職員工(項目經理(1 人)、項目主任(2 人)、活動工作員(2 人)(\$兼職)	761,909.63	810,000.00
註:人力成本包括強積金，員工工資則按實際營運情況作出調整。		
小計(2):	761,909.63	810,000.00
<u>活動成本</u>		
3.1 活動費用	270,528.00	80,000.00
小計(3):	270,528.00	80,000.00
營運支出(1)+(2)+(3)=(B):	<u>1,703,677.78</u>	<u>1,434,000.00</u>
C. 資本開支		
4.1 裝修與設置開支	498,493.13	
小計(C):	498,493.13	
全年結算：(A) – (B) – (C)	(盈虧):	(903,698.77)**

* 數字為去年通過的預算，全年實際數字有待計算

** 未計算預計可獲政府發放的\$941,564.90

油尖旺多元文化活動中心
2022-23 年度財政預算(1/4/2022 - 31/3/2023)
(收支屬預算性質，將因應實際運作而調整)

附件三

(由於以整個財政年度預測為基準較為全面，因此預算包括現時服務協議期外的六個月)

A. 服務收入

1.場地租借(禮堂及活動室)(全年計算)	888,000.00
2.商鋪管理費用 (全年計算)	504,000.00
3.活動(全年計算)	36,000.00
4.其他收入	0.00
收入(A)=	1,428,000.00

B. 營運成本

場地營運開支

1.1 通訊費 (\$1,250/每月)	15,000.00
1.2 水電費 (\$26,000/每月)	312,000.00
1.3 清潔費 (\$20,000/每月)	240,000.00
1.4 維修 (全年計算)	96,000.00
1.5 文儀用品與印 (\$1,500/每月) (文具及培訓講義印刷)	18,000.00
1.6 郵費與運費 (\$1,000/每月)	12,000.00
1.7 廣告與宣傳 (\$1,250/每月)	15,000.00
1.8 保險 (全年計算) (財物保險、第三者保險)	45,000.00
1.9 審計費 (全年計算)	12,000.00
1.10 保安系統 (全年計算)	50,000.00
1.11 行政費用 (全年計算) (即中央行政支援，會計及財務)	120,000.00
1.12 差餉地租 (全年計算)	130,000.00
小計(1):	1,065,000.00

人力成本

2.1 全職員工(項目經理(1 人)、項目主任(2 人)、活動工作員(2 人) (\$124,900/每月)	1,498,800.00
2.2 兼職	102,000.00
2.3 員工保險 (勞工保險、員工醫療保險)	15,000.00
2.4 督導費用 (機構督導或顧問監察計劃) (全年計算)	36,000.00
註:人力成本包括強積金，員工工資則按實際營運情況作出調整	
小計(2)	1,651,800.00

活動成本

3.1 活動費用	140,000.00
小計(3):	140,000.00

營運支出(1)+(2)+(3) =

(B) = 2,856,800.00

全年結算：A-B(盈餘/虧損) **-1,428,800.00**

[illegible]